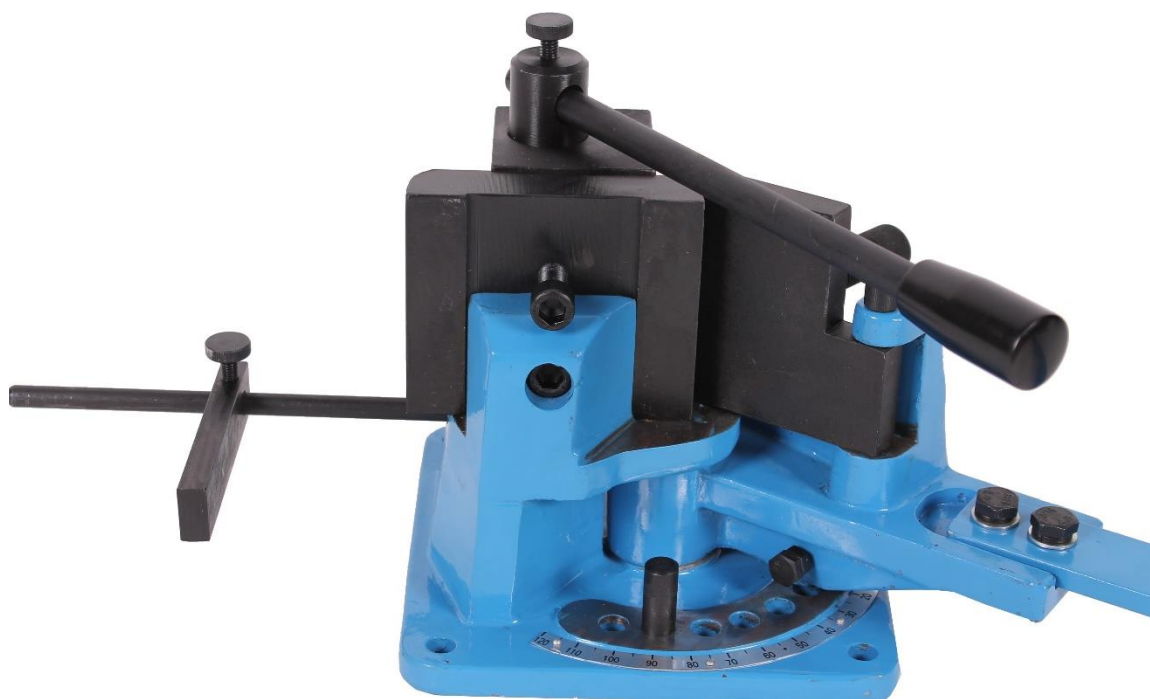




Nederlands
English



**Universele Metaalbuiger
Universal bender**

UMB100

Montage- en gebruiksinstructies
Installation and operation instructions

1. Algemene informatie

Voor het in gebruik nemen van deze machine dient men eerst de gebruiksaanwijzing volledig te lezen en te begrijpen!!!

Deze handleiding bevat belangrijke informatie voor de juiste manier van het installeren, de werking en het onderhouden van de uitrusting die hierin beschreven is. Bij het gebruik van elke metaalbuiger komen verschillende risico's op eigen verwondingen of eigendomsschade kijken. Iedereen die in aanraking komt met het installeren, onderhouden of met de werking van de metaalbuiger moet volledig bekend zijn met de inhoud van deze handleiding. Om u te beschermen tegen het oplopen van persoonlijk letsel of eigendomsschade dient u de volgende aanwijzingen en instructies in deze handleiding op te volgen.

Omdat er in het oog van de kwaliteit constant verbeteringen aan de apparatuur worden doorgevoerd, behoudt Cowley zich het recht voor om specificaties van de in de handleiding beschreven apparatuur te wijzigen.

1. Veiligheidsvoorschriften

1. De operator dient de volledige gebruikershandleiding te hebben gelezen en begrepen alvorens deze de machine mag bedienen.
2. Houdt de werkplek schoon, een vervuilde werkplek vergroot de kans op ongelukken.
3. Gebruik de machine niet in een vochtige en/of natte omgeving, tevens dient de werkplek goed verlicht te zijn.
4. Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, berg deze dan op op een droge plek, om roesten te voorkomen, en buiten bereik van kinderen.
5. Forceer het gereedschap niet, dit werkt het beste wanneer het wordt gebruikt binnen de specificaties. Gebruik ook geen hulpstukken in een poging de capaciteit te overschrijden.
6. Gebruik het juiste gereedschap voor de taak, probeer geen werk te doen wat is bedoeld voor een groter gereedschap of voor een ander soort gereedschap, maak geen aanpassingen aan het gereedschap, hierdoor vervalt de aansprakelijkheid van de fabrikant en ook de garantie.
7. Draag te allen tijde oogbescherming wanneer men met het apparaat werkt.
8. Probeer niet te overreiken, houdt te allen tijde een stevige, stabiele houding aan.
9. Onderhoudt het gereedschap nauwkeurig, volg de instructies voor het smeren en vervangen van onderdelen op om optimale werking van het gereedschap te garanderen.
10. Controleer het gereedschap voorafgaand aan ieder gebruik op tekenen van slijtage, defecten en vervorming. Controleer tevens de uitlijning en verbinding van bewegende delen en andere zaken die invloed hebben op het goed functioneren van het gereedschap. Indien er sprake is van een defect/beschadigd onderdeel, dient dit eerst gerepareerd/vervangen te worden door een gespecialiseerd persoon/bedrijf alvorens het gereedschap weer in gebruik wordt genomen. Gebruik hiervoor alleen originele Cowley-onderdelen.
11. Maak geen gebruik van het gereedschap wanneer men vermoeid is of onder invloed van alcohol, medicijnen en/of drugs.

LET OP! Het niet opvolgen van bovenstaande instructies kan leiden tot schade aan materialen/eigendommen en/of lichamelijk letsel!

2. Assemblage

1. Haal de metaalbuiger uit de verpakking en controleer het gereedschap op beschadigde en/of missende onderdelen. Indien er sprake is van beschadigde en/of missende onderdelen, neem dan contact op met Uw Cowley-verkooppunt.
2. Zet het basisframe (14) van de metaalbuiger stevig vast op de werkbank, doe dit door deze met bouten vast te zetten, maak hiervoor gebruik van de 4 gaten in de hoeken van het frame van het apparaat. **LET OP! Het oppervlak waar de metaalbuiger op wordt geïnstalleerd dient zowel stevig als waterpas te zijn.**
3. Monteer het handvat (25) op de draaiblok (10), gebruik hiervoor de Ø10mm ringen (30), Ø10mm veerringen (29) en M10 bouten (28).
4. Draai vervolgens de stang (4) voor de materiaalstop (1+2) in het basisframe (14).
5. Draai nu de hendel (17) in de excentrische as (16) en plaats deze vervolgens door de klemblok (18) in het basisframe (14).

3. Bediening

1. Plaats het werkstuk in de metaalbuiger, hierbij dient men gebruik te maken van de materiaalstop (1+2).
2. Klem het werkstuk vervolgens middels de klemblok (18).
3. Stel de gewenste buighoek in middels de hoekstop (19).
4. Buig het werkstuk in de gewenste hoek.
5. Verwijder het werkstuk uit de metaalbuiger.

4. Onderhoud

Reinigen

Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen welke de lak of andere onderdelen van de machine kunnen beschadigen. Het smeervet in de geleidingen en tussen scharnierende/bewegende delen mag niet worden verwijderd, dit kan de levensduur van onderdelen/de machine verkorten.

Onderhoud

Controleer de machine voor ieder gebruik op beschadigde en/of defecte onderdelen en tekenen van slijtage en/of vervorming. Indien er sprake is van een mankement, dient dit door een gespecialiseerd persoon/bedrijf gerepareerd te worden alvorens de machine weer gebruikt wordt, defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele Cowley onderdelen.

5. Garantie

1. De garantie treed in werking op de datum vermeld op de aankoopnota en heeft een geldigheid van 12 maanden.
2. De garantie is niet overdraagbaar zonder een schriftelijke verklaring van toestemming van Uw leverancier.
3. Zonder aankoopnota kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt.
4. Garantie is alleen van toepassing als het product volgens de bijgeleverde gebruiksaanwijzing gebruikt wordt en uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontworpen.
5. Er mogen geen wijzigingen aan het product worden uitgevoerd.
6. De garantie is niet van toepassing bij onoordeelkundig gebruik.
7. Eventuele verzendkosten vallen niet onder de garantie bepaling.
8. Reparaties dienen uitsluitend door Uw leverancier te geschieden. Elk door derden uitgevoerde reparatie(s) zullen (zal) de aanspraak op garantie doen vervallen.
9. Reparaties gedurende de garantie periode verlengen de geldigheid niet. Wel wordt een garantie op de reparatie van drie maanden afgegeven mocht de reguliere garantietermijn vervallen.
10. De eventueel uit te voeren onderhoudswerkzaamheden, beschreven in de gebruiksaanwijzing, dienen tijdig uitgevoerd te worden.
11. Voor garantie kunt u enkel terecht bij het verkooppunt waar u het artikel heeft aangekocht.

1. General

Before starting to use the machine you need to read and fully understand the manual!!!

This manual contains important information about the proper way of installing, operating and maintaining the equipment described in this manual. When using any folding machine there are a different kind of risks that you may incur, risks in personal injuries or property damage. Everyone who comes into contact with the installation, maintenance or operation of the folding machine must be fully familiar with the contents of this manual. To protect yourself against personal injury or property damage you need to follow the following information and instructions in this manual.

Every Cowley folding machine is supplied with a manual including a maintenance legenda. These must be stored and kept up to date properly.

Because of quality reasons constant improvements are going to be made on the equipment, Cowley reserves the right to alter specifications of the equipment described in this manual.

2. Safety regulations

1. Make sure the operator has fully read and understood the entire contents of this manual before he is allowed to operate the machine.
2. Keep the area around the machine clean and free of oil and grease to avoid slipping/falling.
3. Never use the tool in damped/wet environments, also the work area has to be well-lit.
4. When the machine is not being used, store it in a closed, childproof, dry location to prevent rust.

5. Do not force the tool, the tool works best when it is used within the specifications, do not use adaptors in order to exceed the tools rated capacity.
6. Use the right tool for the job, do not try to perform a job which is meant for another or a bigger tool, do not make any adjustments, this will void the warranty and the manufacture's liability.
7. Always wear ANSI-approved safety glasses or facial protector when operating the machine.
8. Do not try to overreach, keep a steady and stable stance at all times.
9. Maintain your tools with care, follow the instructions for greasing and replacing parts to ensure the tool's proper working.
10. Check the machine for damage previous to each use. Before using the machine, check if a damaged part is still functioning properly. Check the alignment of moving parts, the connection of moving parts, broken parts, mounting of parts, and other abnormalities which could cause the machine not to function properly. In case of a defect part or safety guard, decommission the machine immediately until the defect is repaired or replaced, this is only to be carried out by a specialized company and/or mechanic, using original Cowley parts.
11. Do not operate this machine when you are tired or under the influence of alcohol, drugs or medication.

CAUTION! Not following the instructions above may cause damage to materials/properties and/or personal injuries!

3. Assembly

1. Take the metal bender out of the packaging and check the tool for damaged and/or missing parts. In case of any damaged/missing parts, contact your Cowley retailer
2. Mount the base frame (14) of the metal bender to the work bench, do this by mounting it with bolts, use the 4 holes in the base frame. **PAY ATTENTION! The surface where the metal bender is to be installed should be solid and level.**
3. Mount the handle (25) to the rotary block (10), use the Ø10mm washers (30), Ø10mm spring washers (29) and M10 bolts (28).
4. Now mount the bar (4) for the material stop (1+2) to the base frame (14).
5. Now mount the lever (17) to the excentric axle (16) and place it through the block (18) into the base frame (14).

4. Operation

1. Place the workpiece into the metal bender, use the material stop (1+2).
2. Clamp the workpiece using the block (18).
3. Set the desired bending angle using the bending stop (19).
4. Bend the workpiece in the desired angle.
5. Remove the workpiece from the metal bender.

5. Maintenance

Cleaning

Do not use harsh cleaning agents which can damage the varnish or other parts of the machine. The grease in and between hinging/moving parts should not be removed, this can shorten the life of parts/the machine.

Maintenance

Check the machine for damaged/defective parts and signs of wear and/or deformation previous to each use. If there is a defect, this should be repaired by a specialized person/company before using the machine again, defective parts may only be replaced with original Cowley parts.

In addition to the daily cleaning and maintenance all guides and fingers are to be greased every 100 working hours. Also, one needs to regularly grease all other moving/hinged parts of the machine. To do this, use EP40 Multi-grease.

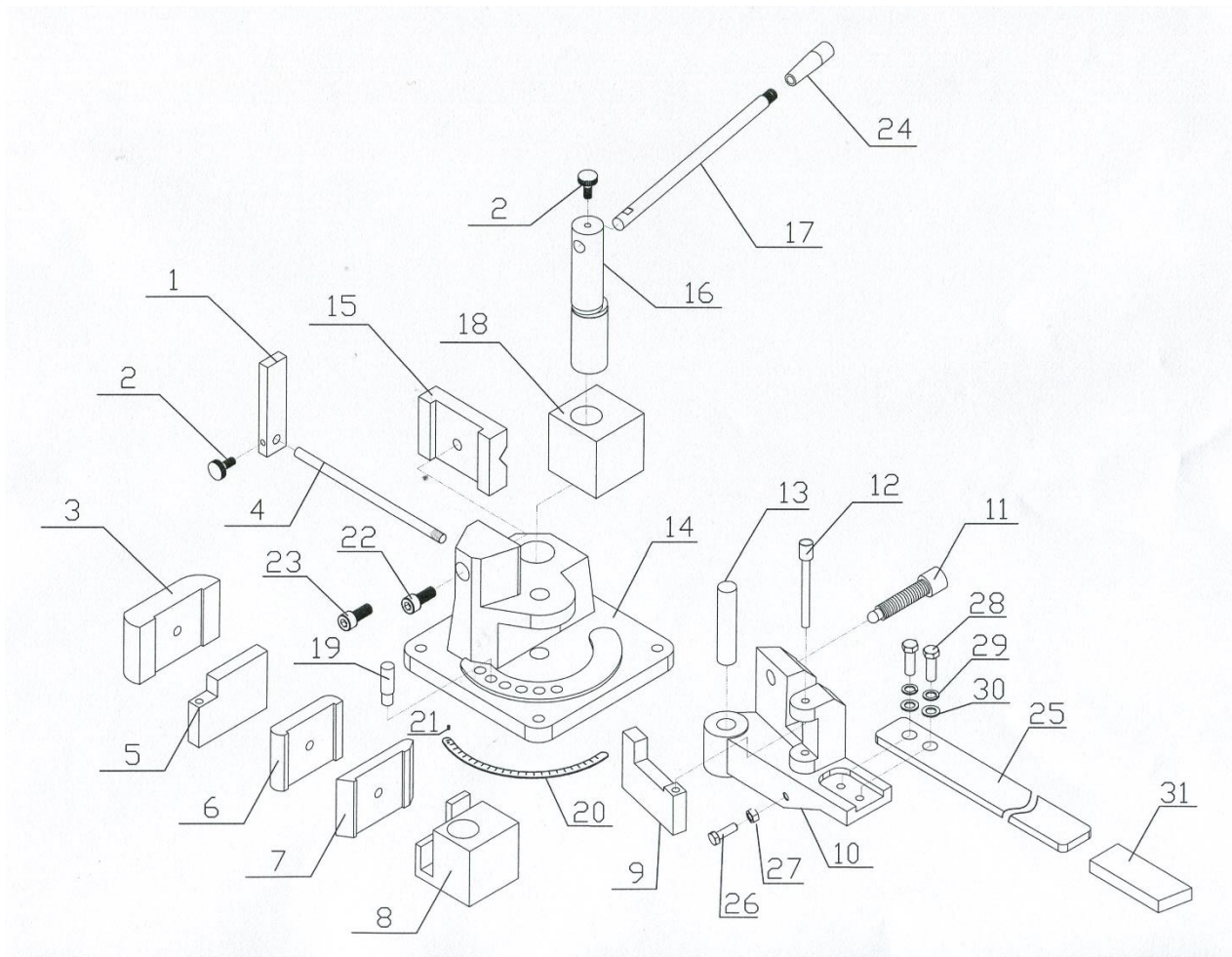
6. Warranty

1. The warranty enters into force on the date that is mentioned on the receipt and has a validity of twelve months.
2. The warranty is not transferable without written permission of your distributor.
3. Warranty cannot be claimed without a receipt.
4. Warranty only applies when the product is used according to the included manual and is used exclusively in the way it was designed for.
5. No changes can be made to the product.
6. The warranty does not apply in case of injudicious use.
7. Possible shipping costs are not covered by the warranty.
8. Repairs should exclusively be carried out by your supplier. Repair(s) carried out by others will result in cancellation of the warranty.
9. Repairs that are carried out during the warranty period will not extend the validity of the warranty. There will be given a warranty of three months on the repair itself in case the regular warranty should expire.
10. Potential maintenance of the product, as described in the user manual, should be carried out on time.
11. For the warranty you can only turn to the retailer where you bought the product.

7. Specificaties/Specifications

Model	UMB100
Buigbereik/Bending range	0°-120°
Gewicht/Weight	28kg

Onderdelentekening en –lijst, Parts drawing and list



Part #	Description	Qty	Part #	Description	Qty
1	Support plate	1	17	Crank rod	1
2	Screw	2	18	Eccentric block	1
3	Forming board	1	19	Pin	1
4	Bolt	1	20	Scale	1
5	Plate	1	21	Rivets 2x5mm	3
6	Forming board	1	22	Screw M12x35mm	1
7	Forming board	1	23	Screw M12x30mm	1
8	Eccentric block	1	24	Grip M12	1
9	Plate	1	25	Handle	1
10	Rotating body	1	26	Bolt M8x25	1
11	Bolt	1	27	Nut M8	1
12	Pin	1	28	Bolt M10x25mm	2
13	Shaft	1	29	Spring washer Ø10	2
14	Base	1	30	Washer Ø10	2
15	Forming board	1	31	Rubber grip	1
16	Eccentric shaft	1			

Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende

Naam gebruiker/Name of user/Name des Nutzers: Adresgegevens/Address data/Anschriftdaten:	Datum van ingebruikname/Date of commissioning/Datum der Inbetriebnahme:
--	--

Controle – Inspection – Kontrolle

Datum/Date/Datum	In orde/Okay/In Ordnung	Niet in orde, ontmanteling/Not okay, decommissioning/ Nicht in Ordnung, Außer Betrieb gestellt	Handtekening/Signature/Unterschrift
			